

شماره ۶۱۲۲۹ / ت ۵۱۸۴۱۷



جمهوری اسلامی ایران

مستقر در پلاک ۱، کوچه شهید (دختر)

شرکت

رئیس هیئت مدیره

تصویب هیئت مدیره

بسمه تعالی

شماره

تاریخ ۱۳۷۶/۵/۱۱

وزارت امور اقتصادی و دارایی

هیأت وزیران در جلسه مورخ ۱۳۷۶/۵/۸ بنا به پیشنهاد شماره ۱۴۴۷۳/۲۱/۱۹۰۹ مورخ ۱۳۷۶/۵/۴ وزارت امور اقتصادی و دارایی و موافقت هیأت رسیدگی به جلب و حمایت سرمایه های خارجی و به استناد قانون جلب و حمایت سرمایه های خارجی - مصوب ۱۳۳۴ - تصویب نمود:

به شرکت Ray OL - & casbrenner GMBH مقیم آلمان اجازه داده می شود تا براساس قانون جلب و حمایت سرمایه های خارجی و آیین نامه اجرایی آن و با رعایت کلیه قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران، در طرح تولید مشعل های گازی و گازوئیلی در منطقه صنعتی اشتهارد با مشارکت شرکت شهرک (خصوصی) به نسبت سی و پنج درصد (۲۵٪) به نحو زیر مشارکت نماید:

۱ - سرمایه گذاری شرکت ری جمعا به مبلغ یک میلیون و چهارصد و چهار هزار (۱۴۰۴۰۰۰) مارک آلمان به ترتیب زیر به کشور وارد شود:

الف - بابت سهم سرمایه معادل شصت و شصت و چهار هزار (۶۶۴۰۰۰) مارک آلمان به صورت ماشین آلات و تجهیزات.

ب - به عنوان وام سهامدار به شرکت مشترک (ری - شهرک) معادل هفتصد و چهل هزار (۷۴۰۰۰) مارک آلمان به صورت قطعات و مواد اولیه.

به وام سهامدار فوق سودی تعلق نمی گیرد و بازپرداخت آن از سال سوم بهره برداری طی دو سال به اقساط مساوی از محل ارز حاصل از صادرات تولیدات شرکت مشترک انجام گیرد.

۲ - حق لیسانس در ازای ارایه دانش فنی روز، خدمات فنی و استفاده از علائم تجاری معادل ۱/۸ درصد فروش خالص تولیدات پس از کسریهای قطعات و مواد اولیه وارداتی به مدت ۱۰ سال به شرکت "ری" قابل پرداخت می باشد که حسب درخواست قابل تمدید خواهد بود.

۳ - کلیه نیازهای ارزی شرکت مشترک در دوره بهره برداری شامل و نه محدود به ارز لازم برای خرید مواد اولیه و قطعات از خارج، بازپرداخت وام سهامدار خارجی، پرداخت حق لیسانس (از ابتدای

۵۱۸۴۱۷/ت ۶۱۳۳۹



جمهوری اسلامی ایران

رئیس
جمهوری
تجارت و صنایع ایران

شماره
تاریخ ۱۳۷۶/۵/۱۱

سال چهارم بهره‌برداری) و سود سهام قابل انتقال شرکت "ری" از محل ارز حاصل از صادرات تولیدات شرکت مشترک تأمین و تأدیه شود و هر سال گواهی صادرات تا حدی که کلیه نیازهای ارزی مذکور را پوشش دهد به سازمان سرمایه‌گذاری و کمکهای اقتصادی و فنی ایران تسلیم گردد. چنانچه شرکت "ری" نتواند به دلیل عدم صادرات شرکت مشترک سود سهام قابل انتقال خود را از محل ارز حاصل از صادرات تولیدات شرکت مشترک تأمین نماید، انتقال سود سهام شرکت "ری" از محل ارز حاصل از صادرات تولیدات شرکت مشترک در سالهای بعد بلامانع می‌باشد.

۴ - در صورت وجود محدودیت قانونی و یا اعمال شده از سوی دولت که در نتیجه آن شرکت مشترک نتواند تولیدات خود را صادر نماید الزام به صادرات برای آن سال منتفی شده و در نتیجه انتقالات ارزی مربوط به سهامدار خارجی طبق قانون جلب و حمایت سرمایه‌های خارجی انجام خواهد شد.

حسن حبیبی

معاون اول رئیس جمهور

۱۳۷۶/۵/۱
رونوشت به دفتر مقام معظم رهبری، دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، دفتر ریاست قوه قضاییه، دفتر معاون حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، دفتر معاون اجرایی رئیس جمهور، دبیرخانه مجمع تشخیص مصلحت نظام، دیوان محاسبات کشور، اداره کل قوانین مجلس شورای اسلامی، اداره کل حقوقی، اداره کل قوانین و مقررات کشور، سازمان برنامه و بودجه، بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و دفتر هیأت دولت ابلاغ می‌شود.

شماره ۶۱۲۲۹ / ت ۵۱۸۴۱۷



جمهوری اسلامی ایران

مستقر در پلاک ۱، کوچه شهید (دختر)

شرکت

رئیس هیئت مدیره

تصویب هیئت مدیره

بسمه تعالی

شماره

تاریخ ۱۳۷۶/۵/۱۱

وزارت امور اقتصادی و دارایی

هیأت وزیران در جلسه مورخ ۱۳۷۶/۵/۸ بنا به پیشنهاد شماره ۱۴۴۷۳/۲۱/۱۹۰۹ مورخ ۱۳۷۶/۵/۴ وزارت امور اقتصادی و دارایی و موافقت هیأت رسیدگی به جلب و حمایت سرمایه های خارجی و به استناد قانون جلب و حمایت سرمایه های خارجی - مصوب ۱۳۳۴ - تصویب نمود:

به شرکت Ray OL - & casbrenner GMBH مقیم آلمان اجازه داده می شود تا براساس قانون جلب و حمایت سرمایه های خارجی و آیین نامه اجرایی آن و با رعایت کلیه قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران، در طرح تولید مشعل های گازی و گازوئیلی در منطقه صنعتی اشتهارد با مشارکت شرکت شهرک (خصوصی) به نسبت سی و پنج درصد (۲۵٪) به نحو زیر مشارکت نماید:

۱ - سرمایه گذاری شرکت ری جمعا به مبلغ یک میلیون و چهارصد و چهار هزار (۱۴۰۴۰۰۰) مارک آلمان به ترتیب زیر به کشور وارد شود:

الف - بابت سهم سرمایه معادل شصت و شصت و چهار هزار (۶۶۴۰۰۰) مارک آلمان به صورت ماشین آلات و تجهیزات.

ب - به عنوان وام سهامدار به شرکت مشترک (ری - شهرک) معادل هفتصد و چهل هزار (۷۴۰۰۰) مارک آلمان به صورت قطعات و مواد اولیه.

به وام سهامدار فوق سودی تعلق نمی گیرد و بازپرداخت آن از سال سوم بهره برداری طی دو سال به اقساط مساوی از محل ارز حاصل از صادرات تولیدات شرکت مشترک انجام گیرد.

۲ - حق لیسانس در ازای ارایه دانش فنی روز، خدمات فنی و استفاده از علائم تجاری معادل ۱/۸ درصد فروش خالص تولیدات پس از کسریهای قطعات و مواد اولیه وارداتی به مدت ۱۰ سال به شرکت "ری" قابل پرداخت می باشد که حسب درخواست قابل تمدید خواهد بود.

۳ - کلیه نیازهای ارزی شرکت مشترک در دوره بهره برداری شامل و نه محدود به ارز لازم برای خرید مواد اولیه و قطعات از خارج، بازپرداخت وام سهامدار خارجی، پرداخت حق لیسانس (از ابتدای

۵۱۸۴۱۷/ت ۶۱۳۳۹



جمهوری اسلامی ایران

رئیس
جمهوری
تجارت و صنایع ایران

شماره
تاریخ ۱۳۷۶/۵/۱۱

سال چهارم بهره‌برداری) و سود سهام قابل انتقال شرکت "ری" از محل ارز حاصل از صادرات تولیدات شرکت مشترک تأمین و تأدیه شود و هر سال گواهی صادرات تا حدی که کلیه نیازهای ارزی مذکور را پوشش دهد به سازمان سرمایه‌گذاری و کمکهای اقتصادی و فنی ایران تسلیم گردد. چنانچه شرکت "ری" نتواند به دلیل عدم صادرات شرکت مشترک سود سهام قابل انتقال خود را از محل ارز حاصل از صادرات تولیدات شرکت مشترک تأمین نماید، انتقال سود سهام شرکت "ری" از محل ارز حاصل از صادرات تولیدات شرکت مشترک در سالهای بعد بلامانع می‌باشد.

۴ - در صورت وجود محدودیت قانونی و یا اعمال شده از سوی دولت که در نتیجه آن شرکت مشترک نتواند تولیدات خود را صادر نماید الزام به صادرات برای آن سال منتفی شده و در نتیجه انتقالات ارزی مربوط به سهامدار خارجی طبق قانون جلب و حمایت سرمایه‌های خارجی انجام خواهد شد.

حسن حبیبی

معاون اول رئیس جمهور

۱۳۷۶/۵/۱
رونوشت به دفتر مقام معظم رهبری، دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، دفتر ریاست قوه قضاییه، دفتر معاون حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، دفتر معاون اجرایی رئیس جمهور، دبیرخانه مجمع تشخیص مصلحت نظام، دیوان محاسبات کشور، اداره کل قوانین مجلس شورای اسلامی، اداره کل حقوقی، اداره کل قوانین و مقررات کشور، سازمان برنامه و بودجه، بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و دفتر هیأت دولت ابلاغ می‌شود.